

Psa

Chapter 119

Chinese (Simplified) Interlinear
Reference: Chinese Union Simplified

אֲשֶׁר־תְּמִימֵי־דַרְךְ־הַהֲלָכִים בְּתוֹרַת יְהוָה׃ 1
有福的 完全的人 道路 行的 在律法中 耶和华的
[H0835](#) [H8549](#) [H1870](#) [H1980](#) [H8451](#) [H3068](#)

行为完全、遵行耶和华律法的，这人便为有福！

אֲשֶׁר־נֹצְרֵי עֲדוּתָיו בְּכָל־לֵב יִדְרָשׁוּהוּ׃ 2
有福的 谨守的人 他的法度 用一切 心 寻求他
[H0835](#) [H5341](#) [H3605](#) [H1875](#)

遵守他的法度、一心寻求他的，这人便为有福！

אֵף־לֹא־פָעַלְנוּ עוֹלָה בְּדַרְכָּיו הֵלְכוּ׃ 3
也 不 行 不义 在他的道中 他们行
[H0637](#) [H3808](#) [H6466](#) [H1870](#) [H1980](#)

这人不作非义的事，但遵行他的道。

אַתָּה צִוִּיתָהּ בְּקִרְיֶיךָ לְשֹׁמֵר מְאֹד׃ 4
你 命令了 你的训词 去谨守 极其
[H6680](#) [H6490](#) [H8104](#) [H3966](#)

耶和华啊，你曾将你的训词吩咐我们，为要我们殷勤遵守。

אֲחֻלִּי יִכְנֹו דַרְכֵי לְשֹׁמֵר חֲקֻיֶיךָ׃ 5
感叹 坚定 我的道路 去谨守 你的律例
[H0305](#) [H1870](#) [H8104](#) [H2706](#)

但愿我行事坚定，得以遵守你的律例。

אֲזַ לֹא־אֲבוֹשׁ בְּהִבִּטִּי אֶל־כָּל־מִצְוֹתֶיךָ׃ 6
那时 不 羞愧 当我看 一切 你的诫命
[H3808](#) [H0954](#) [H5027](#) [H0413](#) [H3605](#) [H4687](#)

我看重你的一切命令，就不至于羞愧。

אֲוֹדֶךָ בִּישָׁר לִבְבִּי בְּלִמְדֵי מִשְׁפָּטֶיךָ צְדָקָתְךָ׃ 7
我感谢你 在正直中 心 当我学 审判 你的公义
[H3034](#) [H3476](#) [H3824](#) [H3925](#) [H4941](#) [H6664](#)

我学了你公义的判语，就要以正直的心称谢你。

אַתָּה חֲקִיךָ אֲשֶׁמֶר אֶל־תַּעֲזֹבֵנִי עַד־מְאֹד׃ 8
你的律例 我谨守 不要 离弃我 到 极其
[H0853](#) [H2706](#) [H8104](#) [H0408](#) [H5704](#) [H3966](#)

我必守你的律例；求你总不要丢弃我！

בְּמָה יִזְכֶּה נְעַר אֶת־אֲרֻחוֹ לְשֹׁמֵר כְּדַבְּרֶךָ׃ 9
用什么 少年人 少年人 他的道路 去谨守 照你的话
[H4100](#) [H2135](#) [H5288](#) [H0853](#) [H0734](#) [H8104](#) [H1697](#)

少年人用甚么洁净他的行为呢？是要遵行你的话！

בְּכֹל- לְבִי דְרָשְׁתִּיךָ אֵל- תְּשִׁנֵּנִי מִמְצֹוֹתֶיךָ: 10
-用一切 我的心 我寻求你 不要 使我迷失 从你的诫命
H3605 H1875 H0408 H7686 H4687

我一心寻求了你；求你不要叫我偏离你的命令。

בְּלִבִּי צָפַנְתִּי אִמְרֹתֶיךָ לֹא אֶחֱטָא לְךָ: 11
-在我心中 我藏了 你的话语 不 我犯罪 对你
H6845 H4616 H3808 H2398

我将你的话藏在心里，免得我得罪你。

בְּרוּךְ אַתָּה יְהוָה לְמַדְנִי חֻקֶיךָ: 12
配受称顶的 你 耶和华 教我 你的律例
H1288 H3068 H3925 H2706

耶和华啊，你是应当称颂的！求你将你的律例教训我！

בְּשִׁפְתַי סִפַּרְתִּי כָּל מִשְׁפָּטֶיךָ פִּיךָ: 13
-用我的嘴唇 我述说了 一切 审判 你口中的
H8193 H3605 H4941 H6310

我用嘴唇传扬你口中的一切典章。

בְּדַרְךָ עֲדוֹתֶיךָ שִׂשְׁתִּי כָּעַל כָּל- הוֹן: 14
-在道上 你的法度 我喜乐 如在 一切 财富
H1870 H5715 H7797 H3605 H1952

我喜悦你的法度，如同喜悦一切的财物。

בְּפִקְדוֹתֶיךָ אֶשְׁיַח וְאֶבִּיטָה אֶרְחֹקֶיךָ: 15
-在你的训词中 我默想 我看 你的道路
H6490 H7878 H5027 H0734

我要默想你的训词，看重你的道路。

בְּחֻקֹתֶיךָ אֶשְׂתַּעֲשֶׂע לֹא אֶשְׁכַּח דְּבָרֶיךָ: 16
-在你的律例中 我喜悦 不 忘记 你的话
H2708 H3808 H7911 H1697

我要在你的律例中自乐；我不忘记你的话。

גָּמַל עָלַי עַבְדְּךָ אֶחְיֶה וְאֶשְׁמְרָה דְּבָרֶיךָ: 17
施恩 向 你的仆人 我活 我谨守 你的话
H1580 H5650 H2421 H8104 H1697

求你用厚恩待你的仆人，使我存活，我就遵守你的话。

גָּל- עֵינַי וְאֶבִּיטָה נִפְלְאוֹת מִתּוֹרָתֶךָ: 18
揭开 我的眼睛 我看见 奇妙的事 从你的律法中
H1540 H5027 H6381 H8451

求你开我的眼睛，使我看出你律法中的奇妙。

גֵּר אֲנִי בָאָרֶץ אֵל- תִּסְתֵּר מִנֵּי מִצְוֹתֶיךָ: 19
客旅 我 不要 隐藏 从我 你的诫命
H1616 H0595 H0776 H0408 H5641 H4687

我是在地上作寄居的；求你不要向我隐瞒你的命令！

20
 נְרָסָה נַפְשִׁי לְתַאֲבָה אֶל־ מִשְׁפָּטֶיךָ בְּכֹל־ עֵת:
 磨碎了 我的灵魂 -因渴望 -向 你的审判 -在一切 时候
[H1638](#) [H5315](#) [H8375](#) [H0413](#) [H4941](#) [H3605](#) [H6256](#)

我时常切慕你的典章，甚至心碎。

21
 גְּעַרְתָּ זָרִים אֲרוּרִים הַשְּׂגִיִּם מִמִּצְוֹתֶיךָ:
 你责备了 被咒诅的 偏离的人 -从你的诫命
[H1605](#) [H2086](#) [H0779](#) [H7686](#) [H4687](#)

受咒诅、偏离你命令的骄傲人，你已经责备他们。

22
 נָלַ מֵעָלַי חַרְפָּה וְבוֹז עֲדַתְךָ נִצְרָתִי:
 滴落 -从我身上 羞辱 -和藐视 因为 你的法度 我谨守了
[H1556](#) [H2781](#) [H0937](#) [H5341](#)

求你除掉我所受的羞辱和藐视，因我遵守你的法度。

23
 גַּם יֹשְׁבוֹ שָׂרִים כִּי נִדְבָרוּ עֲבָדֶיךָ יֹשִׁיחַ בְּחֻקֶיךָ:
 也 坐着 首领们 -对我 议论 你的仆人 默想 -在你的律例中
[H1571](#) [H3427](#) [H8269](#) [H1696](#) [H5650](#) [H7878](#) [H2706](#)

虽有首领坐着妄论我，你仆人却思想你的律例。

24
 גַּם־ עֲדַתְךָ שִׂעֲשֵׂעֵי אִנְשֵׁי עֲצָתִי:
 -也 你的法度 我的喜悦 人 我的谋士
[H1571](#) [H8191](#) [H0376](#) [H6098](#)

你的法度是我所喜乐的，是我的谋士。

25
 דִּבְקָה לְעָפָר נַפְשִׁי חַיִּי כְּדַבְרֶךָ:
 粘住了 -在尘土中 我的灵魂 使我活 照你的话
[H1692](#) [H6083](#) [H5315](#) [H2421](#) [H1697](#)

我的性命几乎归于尘土；求你照你的话将我救活！

26
 דְרָכֶי דַרְכֵי סִפְרֵיךָ וְתַעֲנֵנִי לְמַדְנִי חֻקֶיךָ:
 我的道路 我述说了 你回答我 -你回答我 教我 你的律例
[H1870](#) [H3925](#) [H2706](#)

我述说我所行的，你应允了我；求你将你的律例教训我！

27
 דְרָךְ־ פְקוּדֵיךָ הִבִּינִי וְאֲשִׁיחָה בְּנִפְלְאוֹתֶיךָ:
 道路 你的训词 使我明白 我默想 -你的奇事中
[H1870](#) [H6490](#) [H0995](#) [H7878](#) [H6381](#)

求你使我明白你的训词，我就思想你的奇事。

28
 דָּלַפָּה נַפְשִׁי מִתּוֹנָה קִיָּמְנִי כְּדַבְרֶךָ:
 滴下了 我的灵魂 -因忧伤 使我坚立 照你的话
[H1811](#) [H5315](#) [H8424](#) [H1697](#)

我的心因愁苦而消化；求你照你的话使我坚立！

29
 דְרָךְ־ שֹׁקֵר הִסָּר מִנִּי וְתוֹרַתְךָ תִּנְנֵנִי:
 道路 谎言的 -从我 挣开 你的律法 施恩给我
[H1870](#) [H8267](#) [H5493](#) [H8451](#)

求你使我离开奸诈的道，开恩将你的律法赐给我！

30 דָּרַךְ- אֱמוּנָה בָּחַרְתִּי מִשְׁפָּטֶיךָ שָׁנִיתִי:
道路 信实的 我选择了 你的审判 我摆列了
H1870 H0530 H0977 H4941

我拣选了忠信的道，将你的典章摆在我面前。

31 דִּבְקַתִּי בְעֵדוּתֶיךָ יְהוָה אֵל- תְּבִישְׁנִי:
我紧贴 -你的法度 耶和華 不要 使我羞愧
H1692 H5715 H3068 H0408 H0954

我持守你的法度；耶和華啊，求你不要叫我羞愧！

32 דָּרַךְ- מִצְוֹתֶיךָ אָרוּץ כִּי תִרְחִיב לִבִּי:
道路 你的诫命 我跑 因为 你扩大 我的心
H1870 H4687 H7323 H7337

你开广我心的时候，我就往你命令的道上直奔。

33 הוֹרֵנִי יְהוָה דָּרַךְ חֻקֶּיךָ וְאֶצְרְנָה עִקְבִּי:
教我 耶和華 道路 你的律例 -到底
H3068 H1870 H2706 H5341 H6118

耶和華啊，求你将你的律例指教我，我必遵守到底！

34 תְּבִינֵנִי וְאֶצְרָה תּוֹרֹתֶיךָ וְאֶשְׁמְרָנָה בְּכֹל- לֵב:
使我明白 -我谨守 你的律法 -我遵守它 -用一切 心
H0995 H5341 H8451 H8104 H3605

求你赐我悟性，我便遵守你的律法，且要一心遵守。

35 הַדְרִיכֵנִי בְּנִתִּיבֶיךָ מִצְוֹתֶיךָ כִּי- כּוֹ הִפְצֵתִי:
引导我 -在路径中 你的诫命 因为 -它 我喜欢
H1869 H4687

求你叫我遵行你的命令，因为这是我所喜乐的。

36 הִטָּ לִבִּי אֵל- עֵדוּתֶיךָ וְאֵל- אֶל- בְּצַע:
倾斜 我的心 -向 你的法度 -不要 -向 贪婪
H5186 H0413 H5715 H0408 H0413 H1215

求你使我的心趋向你的法度，不趋向非义之财。

37 הֶעֱבַר עֵינַי מִרְאוֹת שָׁוְא בְּדַרְכֶּךָ תִּנְיִי:
转开 我的眼睛 -从看 虚空 -在你的道中 使我活
H7200 H7723 H1870 H2421

求你叫我转眼不看虚假，又叫我在你的道中生活。

38 הִקְמָ לְעַבְדֶּךָ אִמְרֹתֶיךָ אֲשֶׁר לִירְאָתֶךָ:
坚立 -给你的仆人 你的话语 那 -对敬畏你
H5650 H3374

你向敬畏你的人所应许的话，求你向仆人坚定！

39 הֶעֱבַר חֲרַפְתִּי אֲשֶׁר יִגְרַתִּי כִּי מִשְׁפָּטֶיךָ טוֹבִים:
滴落 我的羞辱 那 我惧怕的 因为 你的审判 好的
H2781 H3025 H4941

求你使我所怕的羞辱远离我，因你的典章本为美。

הִנֵּה תִּנְיִי לְפָקֶדֶיךָ תִּנְיִי 40
看哪 我渴望 你的训词 使我活
H2009 H8373 H6490 H6666 H2421

我羡慕你的训词；求你使我在你的公义上生活！

וַיִּבְאֵנִי חֲסֵדְךָ יְהוָה חֲסֵדְךָ תְּשׁוּעָתְךָ 41
-来到我 你的慈爱 耶和華 你的救恩
H0935 H3068 H8668

耶和華啊，愿你照你的话，使你的慈爱，就是你的救恩，临到我身上，

וְאֶעֱנֶה חֲרָפִי כִּי בְּדַבְרֶךָ 42
-我回答 羞辱我的人 话 因为 你的话中
H1697 H0982 H1697

我就有话回答那羞辱我的，因我倚靠你的话。

וְאַל- תִּלְךָ מִפִּי דְבַר- אֱמֶת עַד- מְאֹד כִּי לְמִשְׁפָּטֶךָ יִחְלֹתִי 43
-不要 拿走 从 my 口 话 真实的 到 极其 因为 你的审判 我盼望
H0408 H5337 H6310 H1697 H0571 H5704 H3966 H4941 H3176

求你叫真理的话总不离开我口，因我仰望你的典章。

וְאֶשְׁמְרָה תּוֹרָתְךָ תָּמִיד לְעוֹלָם וְעַד 44
-我谨守 你的律法 常常 到永远
H8104 H8451 H8548 H5769 H5703

我要常守你的律法，直到永永远远。

וְאַתְּהִלֵּכָה בְּרָחֳבָה כִּי פָקֶדֶיךָ דָרַשְׁתִּי 45
-我行走 在宽阔中 因为 你的训词 我寻求了
H1980 H7342 H6490 H1875

我要自由而行（或译：我要行在宽阔之地），因我素来考究你的训词。

וְאֶדְבַרְהָ בְּעֵדֶיךָ נִגַּד מְלָכִים וְלֹא אֶבוֹשׁ 46
-我说 你的法度中 在前面 君王们 不 羞愧
H1696 H5048 H4428 H3808 H0954

我也要在君王面前论说你的法度，并不至于羞愧。

וְאֶשְׂתַּעֲשַׂע בְּמִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אֶהְבֵּתִי 47
-我喜悦 你的诫命中 那 我爱的
H4687 H0157

我要在你的命令中自乐；这命令素来是我所爱的。

וְאֶשָׂא- כַּפִּי אֶל- מִצְוֹתֶיךָ אֲשֶׁר אֶהְבֵּתִי וְאֶשְׁיַחָה בְּחֻקֶיךָ 48
-我举起 我的手 向 你的诫命 那 我爱的 我默想 你的律例中
H5375 H3709 H0413 H4687 H0157 H7878 H2706

我又要遵行（原文是举手）你的命令，这命令素来是我所爱的；我也要思想你的律例。

זָכַר- דְּבַר לְעַבְדְּךָ עַל אֲשֶׁר יִחְלֹתֵנִי 49
记念 话 给你的仆人 因 那 你使我盼望
H2142 H1697 H5650 H3176

求你记念向你仆人所应许的话，叫我有盼望。

חַיְתִנִּי: אִמְרַתֶּךָ כִּי בְעֵנִי נַחֲמֵנִי זֹאת 50
 使我活 你的话语 因为 -在我苦难中 我的安慰 这
[H2421](#) [H6040](#) [H5165](#) [H2063](#)

这话将我救活了；我在患难中，因此得安慰。

נָטִיתִי: לֹא מְתוֹרַתְךָ מְאֹד עַד- הַלִּיצְנִי זֹדִים 51
 我偏离 不 -从你的律法 极其 -到 嘲笑我 骄傲的人
[H5186](#) [H3808](#) [H8451](#) [H3966](#) [H5704](#) [H3887](#) [H2086](#)

骄傲的人甚侮慢我，我却未曾偏离你的律法。

וְאֲתַנְחֵם: יְהוָה וּמַעוֹלָם מִשְׁפָּטֶיךָ זִכְרֹתֵי 52
 -我得安慰 耶和華 -从古时 你的审判 我记念了
[H5162](#) [H3068](#) [H5769](#) [H4941](#) [H2142](#)

耶和華啊，我记念你从古以来的典章，就得了安慰。

תוֹרַתְךָ: עֲזָבִי מַרְשָׁעִים אֲחֻזְתִּנִּי זַלְעָפָה 53
 你的律法 离弃的人 -因恶人 抓住我 统怒
[H8451](#) [H7563](#) [H0270](#) [H2152](#)

我见恶人离弃你的律法，就怒气发作，犹如火烧。

מְגוּרֵי: בְּבַיִת חֻקֶּיךָ לִי הָיָה זְמֵרוֹת 54
 我寄居的 -在家中 你的律例 -对我 成了 歌曲
[H4033](#) [H2706](#) [H1961](#) [H2158](#)

我在世寄居，素来以你的律例为诗歌。

תוֹרַתְךָ: וְאֲשַׁמְרָה יְהוָה שְׁמֶךָ בַּלַּיְלָה זִכְרֹתֵי 55
 你的律法 -我谨守 耶和華 你的名 -在夜间 我记念了
[H8451](#) [H8104](#) [H3068](#) [H8034](#) [H3915](#) [H2142](#)

耶和華啊，我夜间记念你的名，遵守你的律法。

נִצְרַתִּי: פְּקֻדֹתֶיךָ כִּי לִי הָיְתָה- זֹאת 56
 我谨守了 你的训词 因为 -对我 成了 这
[H5341](#) [H6490](#) [H1961](#) [H2063](#)

我所以如此，是因我守你的训词。

דְּבָרֶיךָ: לְשֹׁמֵר אִמְרֹתֵי יְהוָה חֵלְקִי 57
 你的话 -去谨守 我说了 耶和華 我的份
[H1697](#) [H8104](#) [H0559](#) [H3068](#)

耶和華是我的福分；我曾说，我要遵守你的言语。

כְּאִמְרַתְךָ: חַנּוּנִי לֵב בְּכָל- פָּנֶיךָ חֵלְתִּי 58
 -照你的话语 施恩给我 心 -用一切 你的面 我恳求了
[H3605](#) [H6440](#)

我一心求过你的恩；愿你照你的话怜悯我！

עֲדוּתֶיךָ: אֶל- רַגְלִי וְאָשִׁיבָה דַרְכִּי חֲשַׁבְתִּי 59
 你的法度 -向 我的脚 -我转回 我的道路 我思想了
[H0413](#) [H7272](#) [H7725](#) [H1870](#) [H2803](#)

我思想我所行的道，就转步归向你的法度。

60
 חָשַׁנְתִּי וְלֹא הִתְמַתְּמֵהֶנִּי לְשׁוֹמֵר מִצְוֹתֶיךָ :
 我急忙 并不 迟延 你的诫命
 H3808 H4102 H8104 H4687

我急忙遵守你的命令，并不迟延。

61
 חֲבָלֵי רְשָׁעִים עֹרְנֵי עֹרְתֶךָ לֹא שָׁכַחְתִּי :
 恶人的 围绕我 你的律法 不 我忘记
 H7563 H8451 H3808 H7911

恶人的绳索缠绕我，我却并没有忘记你的律法。

62
 חֲצוֹת לַיְלָה אָקוּם לְהוֹדוֹת לָךְ עַל מִשְׁפָּטֶיךָ :
 半夜 我起来 感谢你 你 因 你的公义 审判
 H2676 H3915 H3034 H4941 H6664

我因你公义的典章，半夜必起来称谢你。

63
 חֵבֵר אֲנִי לְכָל-אֲשֶׁר יִרְאוּךָ וְלִשְׁמֹרֵי פִקּוּדֶיךָ :
 同伴 我 对一切 那 敬畏你的人 和谨守的人 你的训词
 H2270 H0589 H3605 H3372 H8104 H6490

凡敬畏你、守你训词的人，我都与他作伴。

64
 חֶסֶדְךָ יְהוָה מְלֵאָה הָאָרֶץ לִמְדֵנִי :
 你的慈爱 耶和華 充满了 地 教我
 H3068 H4390 H0776 H2706 H3925

耶和華啊，你的慈爱遍满大地；求你将你的律例教训我！

65
 טוֹב עָשִׂיתָ עִמָּךְ עַבְדְּךָ יְהוָה כְּדַבְּרֶךָ :
 好 你行了 与 你的仆人 耶和華 照你的话
 H5650 H3068 H1697

耶和華啊，你向来是照你的话善待仆人。

66
 טוֹב טַעַם וְדַעַת לִמְדֵנִי כִּי בְּמִצְוֹתֶיךָ הֵאֱמַנְתִּי :
 好的 判断力 和知识 教我 因为 你的诫命中 我相信了
 H2898 H2940 H1847 H3925 H4687 H0539

求你将精明和知识赐给我，因我信了你的命令。

67
 טָרַם אֶנְהָא אֲנִי שָׁגָג וְעַתָּה אִמְרָתְךָ שָׁמַרְתִּי :
 以前 受苦的 我 失迷 但现在 你的话语 我谨守了
 H2962 H0589 H7683 H6258 H8104

我未受苦以先走迷了路，现在却遵守你的话。

68
 טוֹב-אֵתָּה וּמַטִּיב לִמְדֵנִי חֻקֶּיךָ :
 好 你 行善的 教我 你的律例
 H2895 H3925 H2706

你本为善，所行的也善；求你将你的律例教训我！

69
 טָפְלוֹ עָלַי שָׁקֵר זֹרִים אֲנִי בְּכָל-לֵב אֲצִיר פִּקּוּדֶיךָ :
 编造了 在我上 谎言 骄傲的人 我 用一切 心 我谨守 你的训词
 H2950 H8267 H2086 H0589 H3605 H5341 H6490

骄傲人编造谎言攻击我，我却要一心守你的训词。

70
 טָפְשׁ כַּחֲלֵב לִבָּם אֲנִי תוֹרַתְךָ שִׂשְׁשָׁתִּי :
 肥了 如脂肥 他们的心 我 你的律法 我喜悦
 H2459 H0589 H8451

他们心蒙脂油，我却喜爱你的律法。

טוֹב- לִי כִי- עָנִיתִי לְמַעַן אֶלְמַד חֻקֶיךָ: 71
好 对我 因为 我受苦了 为要 我学 你的律例
[H2706](#) [H3925](#) [H4616](#)

我受苦是与我有益，为要使我学习你的律例。

טוֹב- לִי תוֹרַת- פִּיךָ מֵאֲלָפֵי זָהָב וְכֶסֶף: 72
好 对我 律法 你口中的 胜过千 金 和银
[H3701](#) [H2091](#) [H0505](#) [H6310](#) [H8451](#)

你口中的训言（或译：律法）与我有益，胜于千万的金银。

יְרֵיךָ עֲשִׂנִי וַיְכַוְנֵנִי תְּבִינִי וְאֶלְמַדָּה מִצְוֹתֶיךָ: 73
你的手 造我 坚固我 使我明白 我学 你的诫命
[H4687](#) [H3925](#) [H0995](#) [H3027](#)

你的手制造我，建立我；求你赐我悟性，可以学习你的命令！

יִרְאַיִךָ יִרְאֵנִי וַיִּשְׂמַח וְיִשְׂמַח וְיִשְׂמַח: 74
敬畏你的人 看见我 就喜乐 就喜乐 就喜乐 我盼望了 你的话中 因为
[H3176](#) [H1697](#) [H8055](#) [H7200](#) [H3373](#)

敬畏你的人见我就要欢喜，因我仰望你的话。

יָדַעְתִּי יְהוָה כִּי- צֶדֶק מִשְׁפָּטֶיךָ וְאֱמוּנָה עָנִיתָנִי: 75
我知道 耶和华 因为 公义的 你的审判 以信实 你使我受苦
[H0530](#) [H4941](#) [H6664](#) [H3068](#) [H3045](#)

耶和华啊，我知道你的判语是公义的；你使我受苦是以诚实待我。

יְהִי- נָא חַסְדֶּךָ לְנַחֲמֵנִי כְּאִמְרַתְךָ לְעַבְדֶּךָ: 76
成为 呢 你的慈爱 安慰我 照你的话语 给你的仆人
[H5650](#) [H5162](#) [H4994](#) [H1961](#)

求你照着应许仆人的话，以慈爱安慰我。

יָבֹאוּנִי רַחֲמֶיךָ וְאֶחֱיָה כִי- תוֹרַתְךָ שִׂעֲשֵׂעִי: 77
来到我 你的怜悯 我活 因为 你的律法 我的喜悦
[H8191](#) [H8451](#) [H2421](#) [H0935](#)

愿你的慈悲临到我，使我存活，因你的律法是我所喜爱的。

יִבְשׁוּ זָדִים כִּי- שָׁקֵר עֲוֹתוֹנֵי אֲנִי אֲשִׁיחַ בְּפִקּוּדֶיךָ: 78
羞愧的人 因为 谎言 他们歪曲我 我 默想 你的训词中
[H6490](#) [H7878](#) [H0589](#) [H5791](#) [H8267](#) [H2086](#) [H0954](#)

愿骄傲人蒙羞，因为他们无理地倾覆我；但我要思想你的训词。

יָשׁוּבוּ לִי יִרְאַיִךָ וַיִּדְעוּ וַיִּדְעוּ יְדֵיךָ) עֲדֹתֶיךָ: 79
转回 向我 敬畏你的人 和知道的人 知道的人 你的法度
[H3045](#) [H3045](#) [H3373](#) [H3045](#)

愿敬畏你的人归向我，他们就知道你的法度。

יְהִי- לִבִּי תָמִים בְּחֻקֶיךָ לֹא אֶבְשׂוּ: 80
成为 我的心 完全的 在你的律例中 不 羞愧
[H0954](#) [H3808](#) [H4616](#) [H2706](#) [H8549](#) [H1961](#)

愿我的心在你的律例上完全，使我不致蒙羞。

81
יְחַלְתִּי: יְחַלְתִּי 我盼望了
לְדַבָּרְךָ לְדַבָּרְךָ -你的话中
נַפְשִׁי נַפְשִׁי 我的灵魂
לְהַשׁוּעָתָךְ לְהַשׁוּעָתָךְ -为你的救恩
כָּלְתָה כָּלְתָה 消灭了
H3176 H1697 H5315 H8668 H3615

我心渴想你的救恩，仰望你的应许。

82
תִּנְחַמְנִי: תִּנְחַמְנִי 你安慰我
מָתַי מָתַי 何时
לֵאמֹר לֵאמֹר -说
לְאִמְרֹתֶיךָ לְאִמְרֹתֶיךָ -为你的话语
עֵינַי עֵינַי 我的眼睛
כָּלּוּ כָּלּוּ 完了
H5162 H4970 H0559 H3615

我因盼望你的应许眼睛失明，说：你何时安慰我？

83
שָׁכַחְתִּי: שָׁכַחְתִּי 我忘记
לֹא לֹא 不
חֻקֶיךָ חֻקֶיךָ 你的律例
בְּקִיטּוֹר בְּקִיטּוֹר -在烟中
כְּנָאֵד כְּנָאֵד -如皮袋
הָיִיתִי הָיִיתִי 我成了
כִּי כִי 因为
H7911 H3808 H2706 H7008 H4997 H1961

我好像烟薰的皮袋，却不忘记你的律例。

84
מִשְׁפָּט: מִשְׁפָּט 审判
בְּרֹדְפֵי בְרֹדְפֵי -追赶我的人中
תַּעֲשֶׂה תַעֲשֶׂה 你行
מָתַי מָתַי 何时
עַבְדְּךָ עַבְדְּךָ 你的仆人
יָמֵי יָמֵי 日子
כַּמָּה כַּמָּה 多少
H4941 H7291 H4970 H5650 H3117 H4100

你仆人的年日有多少呢？你几时向逼迫我的人施行审判呢？

85
כְּתוּרְתֶךָ: כְּתוּרְתֶךָ -照你的律法
לֹא לֹא 不
אֲשֶׁר אֲשֶׁר 那
שִׁחֹת שִׁחֹת 坑
זָדִים זָדִים 骄傲的人
לִי לִי -对我
כָּרוֹךְ כָּרוֹךְ 挖了
H8451 H3808 H7882 H2086

不从你律法的骄傲人为我掘了坑。

86
עֲזָרְנִי: עֲזָרְנִי 帮助我
רִדְפוּנִי רִדְפוּנִי 他们追赶我
שֶׁקֶר שֶׁקֶר 谎言
אֱמוּנָה אֱמוּנָה 信实
מִצְוֹתֶיךָ מִצְוֹתֶיךָ 你的诫命
כָּל- כָּל- 一切
H5826 H7291 H8267 H0530 H4687 H3605

你的命令尽都诚实；他们无理地逼迫我，求你帮助我！

87
פְּקוּדֶיךָ: פְּקוּדֶיךָ 你的训词
עָזַבְתִּי עָזַבְתִּי 离弃
לֹא לֹא 不
אֲנִי אֲנִי -我
בְּאָרֶץ בְּאָרֶץ -在地上
כָּלּוּנִי כָּלּוּנִי 他们灭了我
כַּמְעַט כַּמְעַט 几乎
H6490 H3808 H0589 H0776 H3615 H4592

他们几乎把我从世上灭绝，但我没有离弃你的训词。

88
פִּיךָ: פִּיךָ 你口中的
עֲרוֹת עֲרוֹת 法度
וְאֲשֶׁמְרָה וְאֲשֶׁמְרָה -我谨守
חַיִּי חַיִּי 使我活
כְּחַסְדֶּךָ כְּחַסְדֶּךָ -照你的慈爱
H6310 H5715 H8104 H2421

求你照你的慈爱将我救活，我就遵守你口中的法度。

89
בְּשָׁמַיִם: בְּשָׁמַיִם -在天上
נָצַב נָצַב 立定
דְּבָרְךָ דְּבָרְךָ 你的话
יְהוָה יְהוָה 耶和华
לְעוֹלָם לְעוֹלָם -到永远
H8064 H5324 H1697 H3068 H5769

耶和华啊，你的话安定在天，直到永远。

90
וַתַּעֲמֹד: וַתַּעֲמֹד -它站立
אָרֶץ אָרֶץ 地
כּוֹנְנָתָ כּוֹנְנָתָ 你建立了
אֱמוּנָתְךָ אֱמוּנָתְךָ 你的信实
וְדָר וְדָר -又代
לְדָר לְדָר -代代
H5975 H0776 H0530 H1755 H1755

你的诚实存到万代；你坚定了地，地就长存。

91
עַבְדְּךָ: עַבְדְּךָ 你的仆人
הַכֹּל הַכֹּל 一切
כִּי כִי 因为
הַיּוֹם הַיּוֹם -今日
עָמְדוֹ עָמְדוֹ 站立
לְמִשְׁפָּטֶיךָ לְמִשְׁפָּטֶיךָ -你的审判
H5650 H3605 H3117 H5975 H4941

天地照你的安排存到今日；万物都是你的仆役。

לולי 92
若非
תורתך 你的律法 H8451
שששעי 我的喜悦 H8191
או 那时
אבדתי 我灭亡了 H0006
בעניי: 在我苦难中 H6040

我若不是喜爱你的律法，早就在苦难中灭绝了！

לעולם 93
-到永远
לא 不 H3808
אשכח 忘记 H7911
פקודיך 你的训词 H6490
כי 因为
בם 他们
חייתי: 你使我活 H2421

我永不忘记你的训词，因你用这训词将我救活了。

לך- 94
-属你
אני 我 H0589
הושיעני 拯救我 H3467
כי 因为
פקודיך 你的训词 H6490
דרשתי: 我寻求了 H1875

我是属你的，求你救我，因我寻求了你的训词。

לי 95
-对我
קני 等候
רשעים 恶人 H7563
לאבדני 要灭我 H0006
עדותיך 你的法度 H0995
אתבונן: 我思想

恶人等待我，要灭绝我，我却要揣摩你的法度。

לכל 96
-对一切
תכלה 完全 H8502
ראיתי 我看见 H7200
קץ 尽头 H7093
רחבה 宽广的 H7342
מצותך 你的诫命 H4687
מאד: 极其 H3966

我看万事尽都有限，惟有你的命令极其宽广。

מה- 97
何等
אהבתי 我爱 H0157
תורתך 你的律法 H8451
כל- 一切 H3605
היום 日 H3117
היא 它 H1931
שיחתי: 我的默想 H7881

我何等爱慕你的律法，终日不住地思想。

מאובי 98
-超过仇敌
תחכמני 使我有智慧 H2449
מצותך 你的诫命 H4687
כי 因为
לעולם 到永远 H5769
היא- 它 H1931
לי: -属我

你的命令常存在我心里，使我比仇敌有智慧。

מכל- 99
-超过一切
מלמדי 教我的人 H3925
השכלתי 我通达了 H3605
כי 因为
עדותיך 你的法度 H5715
שיחה 默想 H7881
לי: -属我

我比我的师傅更通达，因我思想你的法度。

מזקנים 100
-超过老人
אתבונן 我通达 H0995
כי 因为
פקודיך 你的训词 H6490
נצרתני: 我谨守了 H5341

我比年老的更明白，因我守了你的训词。

מכל- 101
-从一切
ארח 路径 H0734
רע 恶的 H3607
כלאתי 我拦阻了 H3607
רגלי 我的脚 H7272
למען 为要 H4616
אשמר 我谨守 H8104
דברך: 你的话 H1697

我禁止我脚走一切的邪路，为要遵守你的话。

מִמְשַׁפְּטֶיךָ לֹא- סָרְתִי כִי- אֶתָּה הוֹרַתְנִי: 102
 -从你的审判 不 我偏离 因为 你 教了我
[H5493](#) [H3808](#) [H4941](#)

我没有偏离你的典章，因为你教训了我。

מֵהָ- נִמְלָצוּ לַחֲכִי אִמְרֹתֶיךָ מִדְּבַשׁ לִפִּי: 103
 何等 甘美 -对我的上腭 你的话语 -胜过蜂蜜 -对我的口
[H2441](#) [H4452](#) [H4100](#) [H6310](#) [H1706](#)

你的言语在我上腭何等甘美，在我口中比蜜更甜！

מִפְקוּדֶיךָ אֶתְבוֹנֶן עַל- כֹּן וְשִׁנְאַתִּי כָּל- אֶרֶחַ שִׁקְרָה: 104
 -从你的训词 我通达 -因此 的确 我恨 一切 路径 谎言的
[H0995](#) [H6490](#) [H3605](#) [H8130](#) [H0734](#) [H8267](#)

我藉着你的训词得以明白，所以我恨一切的假道。

נֵר- לְרַגְלִי דְבָרֶךָ וְאוֹר לְנִתְיָבְתִי: 105
 灯 -对我的脚 你的话 -和光 -对我的路
[H0216](#) [H1697](#) [H7272](#)

你的话是我脚前的灯，是我路上的光。

נִשְׁבַּעְתִּי וְאֶקְיָמָה לְשֹׁמֵר מִשְׁפָּטֶיךָ צְדָקָתְךָ: 106
 我起誓了 -我坚定了 -去谨守 审判 你的公义
[H7650](#) [H8104](#) [H4941](#) [H6664](#)

你公义的典章，我曾起誓遵守，我必按誓而行。

נִעַנִיתִי עַד- מְאֹד יְהוָה תִּנְיֵי כְדָבָרֶךָ: 107
 我受苦了 -到 极其 耶和華 使我活 照你的话
[H5704](#) [H3966](#) [H3068](#) [H2421](#) [H1697](#)

我甚是受苦；耶和華啊，求你照你的话将我救活！

נְדָבוֹת פִּי רָצָה- נָא יְהוָה וּמִשְׁפָּטֶיךָ לְמַדְנִי: 108
 甘心情愿的祭 我口中的 悦纳 呢 耶和華 -你的审判 教我
[H5071](#) [H6310](#) [H7521](#) [H4994](#) [H3068](#) [H4941](#) [H3925](#)

耶和華啊，求你悦纳我口中的赞美为供物，又将你的典章教训我！

נַפְשִׁי בְּכַפִּי תָמִיד וְתוֹרַתְךָ לֹא שָׁכַחְתִּי: 109
 我的灵魂 在我手中 -我常常 你的律法 不 我忘记
[H5315](#) [H3709](#) [H8548](#) [H8451](#) [H3808](#) [H7911](#)

我的性命常在危险之中，我却不忘记你的律法。

נָתַנּוּ רְשָׁעִים פֶּחַ לִי וּמִפְקוּדֶיךָ לֹא תָעִיתִי: 110
 放了 恶人 网罗 -对我 不 我偏离
[H7563](#) [H5414](#) [H6490](#) [H3808](#) [H8582](#)

恶人为我设下网罗，我却没有偏离你的训词。

נִתְּלִיתִי עֲדוּתֶיךָ לְעוֹלָם כִּי- שִׂשׂוֹן לִבִּי הֵמָּה: 111
 我继承了 你的法度 -到永远 因为 喜乐 我的心 它们
[H5157](#) [H5715](#) [H5769](#) [H8342](#) [H1992](#)

我以你的法度为永远的产业，因这是我所喜爱的。

נְטִיתִי לְבִי לַעֲשׂוֹת חֻקֶיךָ לְעוֹלָם עֲקֹב: 112
 我倾斜了 我的心 去行 你的律例 到底
[H5186](#) [H8130](#) [H2706](#) [H5769](#) [H6118](#)

我的心专向你的律例，永远遵行，一直到底。

סַעֲפִים שְׂנֵאתִי וְתוֹרַתְךָ אֶהְבֵּתִי: 113
 三心二意的人 我恨 你的律法 我爱
[H5588](#) [H8130](#) [H8451](#) [H0157](#)

心怀二意的人为我所恨；但你的律法为我所爱。

סִתְרִי וּמִנְיִי אַתָּה לְדַבְרֶךָ יִחְלָתִי: 114
 我的藏身处 和我的盾牌 你 你的话中 我盼望了
[H4043](#) [H1697](#) [H3176](#)

你是我藏身之处，又是我的盾牌；我甚仰望你的话语。

סוּרוּ- מִמֶּנִּי מַרְעִים וְאַצְרָה מִצְוַת אֱלֹהֵי: 115
 离开 从我 作恶的人 我谨守 我的神
[H5493](#) [H5341](#) [H4687](#) [H0430](#)

作恶的人哪，你们离开我吧！我好遵守我神的命令。

סָמְכֵנִי כְּאִמְרַתְךָ וְאַחִיָּה וְאַל- תִּבְשֹׁנִי מִשְׁבְּרֵי: 116
 扶持我 照你的话语 不要 我活 从我的盼望 使我羞愧
[H5564](#) [H2421](#) [H0408](#) [H0954](#) [H7664](#)

求你照你的话扶持我，使我存活，也不叫我因失望而害羞。

סִעֲדֵנִי וְאִנְשָׁה וְאִנְשָׁה בְּחֻקֶיךָ תָּמִיד: 117
 扶助我 我得救 我注视 你的律例中 常常
[H5582](#) [H3467](#) [H8159](#) [H2706](#) [H8548](#)

求你扶持我，我便得救，时常看重你的律例。

סָלִיתָ כָּל- שׁוֹגִים מִחֻקֶיךָ כִּי- שָׁקֵר תִּרְמִיתָם: 118
 你丢弃了 一切 偏离的人 从你的律例 因为 谎言 他们的诡诈
[H3605](#) [H7686](#) [H2706](#) [H8267](#)

凡偏离你律例的人，你都轻弃他们，因为他们的诡诈必归虚空。

סָנִים הִשְׁבַּתָּ כָּל- רָשָׁעִי- אֶרֶץ לָכֵן אֶהְבֵּתִי עֲדֻתֶיךָ: 119
 渣滓 你除去了 一切 恶人 地上的 因此 我爱 你的法度
[H5509](#) [H3605](#) [H7563](#) [H0776](#) [H0157](#)

凡地上的恶人，你除掉他，好像除掉渣滓；因此我爱你的法度。

סָמַר מִפְּחַדְךָ בְּשָׂרִי וּמִשְׁפָּטֶיךָ יִרְאֵתִי: 120
 战栗了 因你的恐惧 我的肉 你的审判 我怕
[H5568](#) [H6343](#) [H1320](#) [H4941](#) [H3372](#)

我因惧怕你，肉就发抖；我也怕你的判语。

עָשִׂיתִי מִשְׁפָּט וְצֶדֶק בַּל- תִּנְחֲנִי לְעֹשְׂקֵי: 121
 我行了 公义 和正直 不要 留我 给欺压我的人
[H4941](#) [H6664](#) [H1077](#) [H3240](#) [H6231](#)

我行过公平和公义，求你不要撇下我给欺压我的人！

זָרִים: יַעֲשֻׁקֵנִי אַל- לְטוֹב עַבְדְּךָ עָרַב 122
 骄傲的人 他们欺压我 不要 -为善 你的仆人 担保
[H2086](#) [H6231](#) [H0408](#) [H5650](#) [H6148](#)

求你为仆人作保，使我得好处，不容骄傲人欺压我！

צְדָקָה: וְלֹאֲמַרְתָּ לִישׁוּעֲתָךְ כָּלֹו עֵינַי 123
 你的公义 -为话语 -为你的救恩 完了 我的眼睛
[H6664](#) [H3444](#) [H3615](#)

我因盼望你的救恩和你公义的话眼睛失明。

לְמַדְנִי: וְחֻקֶיךָ כַחֲסֵדְךָ עַבְדְּךָ עִם- עֲשֵׂה 124
 教我 -你的律例 -照你的慈爱 你的仆人 -与 行
[H3925](#) [H2706](#) [H5650](#)

求你照你的慈爱待仆人，将你的律例教训我。

עֲבָדְךָ- אֲנִי הַבִּינֵנִי וְאֵדָעָה עֲדֹתֶיךָ: 125
 你的仆人 我 使我明白 我知道 你的法度
[H3045](#) [H0995](#) [H0589](#) [H5650](#)

我是你的仆人，求你赐我悟性，使我得知你的法度。

עַתָּה לַעֲשׂוֹת לִיהוָה הִפְרוּ תוֹרָתְךָ: 126
 时候 -行动 -属耶和華 他们破坏了 你的律法
[H6256](#) [H3068](#) [H8451](#)

这是耶和華降罚的时候，因人废了你的律法。

עַל- כֵּן אֶתְבַּחֵי מִצְוֹתֶיךָ מִזָּהָב וּמִפָּז: 127
 -因此 的确 我爱 你的诫命 胜过金子 和精金
[H6337](#) [H2091](#) [H4687](#) [H0157](#)

所以，我爱你的命令胜于金子，更胜于精金。

עַל- וְכֵן כָּל- כָּל- כָּל- אֶתְבַּחֵי אֶתְבַּחֵי אֶתְבַּחֵי: 128
 -因此 的确 一切 训词 一切 我认为正直 一切 我恨 谎言的 路径
[H8130](#) [H8267](#) [H0734](#) [H3605](#) [H3474](#) [H3605](#) [H6490](#) [H3605](#)

你一切的训词，在万事上我都以为正直；我却恨恶一切假道。

כָּל- עֲדוֹתֶיךָ פְּלִאוֹת נְפָשֵׁי: נִצְרָתָם כֹּן 129
 的确 -因此 你的法度 奇妙的 我的灵魂 谨守它们 的确
[H5315](#) [H5341](#) [H5715](#) [H6382](#)

你的法度奇妙，所以我一心谨守。

פָּתַח דְּבָרֶיךָ יְאִיר מִבֵּין פְּתָיִם: 130
 开启 你的话 光照 使明白 纯朴的人
[H0995](#) [H0215](#) [H1697](#) [H6608](#)

你的言语一解开就发出亮光，使愚人通达。

פִּי- פָּעַרְתִּי וְאֶשְׁאַפָּה כִּי לְמִצְוֹתֶיךָ יֶאֱבָחֵנִי: 131
 我的口 我张开 我喘息 因为 -你的诫命 我渴望
[H6473](#) [H6310](#) [H2968](#) [H4687](#)

我张口而气喘，因我切慕你的命令。

פָּנָה- 132 אֵלַי -我 转向
וְחַנּוּנִי וְחַנּוּנִי -施恩给我
כְּמִשְׁפָּט -照法则
לְאַהֲבֵי -爱的人
שְׁמִי: 你的名
H8034 H0157 H4941 H0413 H6437

求你转向我，怜悯我，好像你素常待那些爱你名的人。

פְּעָמַי 133 הִקְנֵן 坚定 我的脚步
בְּאִמְרֹתֶיךָ -在你的话语中
וְאַל- -不要
תִּשְׁלַט- 管辖
בִּי -我
כָּל- 任何
אָוֶן: 罪孽
H0205 H3605 H7980 H0408 H6471

求你用你的话使我脚步稳当，不许甚么罪孽辖制我。

פָּדוּנִי 134 מֵעֲשָׂק -从欺压 救赎我
אָדָם 人的
וְאֲשַׁמְרָה -我谨守
פְּקוּדֹתֶיךָ: 你的训词
H6490 H8104 H0120 H6233 H6299

求你救我脱离人的欺压，我要遵守你的训词。

בְּפָנֶיךָ 135 הָאֵר 光照 你的脸
בְּעַבְדְּךָ -你的仆人
וְלִמְדֵנִי -教我
אֶת- -
חֻקֶּיךָ: 你的律例
H2706 H0853 H3925 H5650 H0215 H6440

求你用脸光照仆人，又将你的律例教训我。

פְּלִיגָה- 136 מֵיֵם 水 流
יִרְדּוּ 下流
עֵינַי 我的眼睛
עַל- 因
לֹא- 不
שָׁמְרוּ 他们谨守
תּוֹרֹתֶיךָ: 你的律法
H8451 H8104 H3808 H3381 H4325 H6388

我的眼泪下流成河，因为他们不守你的律法。

צְדִיק 137 אַתָּה 你 公义的
יְהוָה 耶和華
וְיֹשֶׁר -和正直的
מִשְׁפָּטֶיךָ: 你的审判
H4941 H3477 H3068 H6662

耶和華啊，你是公义的；你的判语也是正直的！

צִוִּיתָ 138 צֶדֶק 公义 你命令了
עֲדִיתִךָ 你的法度
וְאִמּוֹנָה -和信实
מְאֹד: 极其
H3966 H0530 H6664 H6680

你所命定的法度是凭公义和至诚。

צָמַתְתֵנִי 139 קִנְאָתִי 我的热心 灭绝我了
כִּי- 因为
שָׁכַחוּ 忘了
דְּבָרֶיךָ 你的话
צָרִי: 我的仇敌
H1697 H7911 H7068 H6789

我心焦急，如同火烧，因我敌人忘记你的言语。

צְרִיפָה 140 אִמְרֹתֶיךָ 你的话语 精练的
מְאֹד 极其
וְעַבְדְּךָ -你的仆人
אֲהַבָה: 爱它
H0157 H5650 H3966 H6884

你的话极其精炼，所以你的仆人喜爱。

צָעִיר 141 אֲנִכִּי 我 年少的
וְנִבְזָה -被藐视的
פְּקוּדֹתֶיךָ 你的训词
לֹא 不
שָׁכַחְתִּי: 我忘记
H7911 H3808 H6490 H0959 H0595 H6810

我微小，被人藐视，却不忘记你的训词。

אֱמֶת: וְתוֹרַתְךָ לְעוֹלָם צְדָק צְדָקֹתֶיךָ 142
真实 -你的律法 -到永远 公义 你的公义
[H0571](#) [H8451](#) [H5769](#) [H6664](#) [H6666](#)

你的公义永远长存；你的律法尽都真实。

צָרָה וּמַצְוֶה מְצָאוֹנִי מְצוֹתֶיךָ שִׂשְׁשׁוּנִי: 143
患难 -和困苦 找到我 你的诫命 我的喜悦
[H8191](#) [H4687](#) [H4672](#) [H4689](#)

我遭遇患难愁苦，你的命令却是我所喜爱的。

צְדָק עֲדוֹתֶיךָ לְעוֹלָם הַבִּינִי וְאַחִיָּה: 144
公义 你的法度 -到永远 使我明白 -我活
[H2421](#) [H0995](#) [H5769](#) [H5715](#) [H6664](#)

你的法度永远是公义的；求你赐我悟性，我就活了。

קָרָאתִי בְּכָל-לֵב עֲנֵנִי יְהוָה חֲקִיךָ אֶצְרָה: 145
我呼求了 用一切 心 回答我 耶和華 你的律例 我谨守
[H5341](#) [H2706](#) [H3068](#) [H3605](#) [H7121](#)

耶和華啊，我一心呼吁你；求你应允我，我必谨守你的律例！

קָרָאתִיךָ הוֹשִׁיעֵנִי וְאַשְׁמְרֵה עֲדוֹתֶיךָ: 146
我呼求你 拯救我 -我谨守 你的法度
[H8104](#) [H3467](#) [H7121](#)

我向你呼吁，求你救我！我要遵守你的法度。

קָדַמְתִּי בְּנֶשֶׁף וְאַשְׁוֹעָה לְדַבְרֶיךָ יְחַלְתִּי: 147
我抢先了 在曙光中 -我呼求 你的话 你的话 我盼望了
[H3176](#) [H1697](#) [H1697](#) [H7768](#) [H5399](#) [H6923](#)

我趁天未亮呼求；我仰望了你的言语。

קָדַמְנִי עֵינַי אֲשַׁמְרוֹת לְשִׁיחַ בְּאִמְרֹתֶיךָ: 148
抢先了 我的眼睛 更次 去默想 -你的话语中
[H7878](#) [H0821](#)

我趁夜更未换将眼睁开，为要思想你的话语。

קוֹלִי שְׁמָעָה כַּחֲסֵדֶךָ יְהוָה כְּמוֹשָׁפֵטְךָ תַּנִּי: 149
我的声音 听 -照你的慈爱 耶和華 -照你的审判 使我活
[H2421](#) [H4941](#) [H3068](#) [H8085](#)

求你照你的慈爱听我的声音；耶和華啊，求你照你的典章将我救活！

קָרְבוּ רָדְפֵי זָמָה מִתּוֹרַתְךָ רָחֲקוּ: 150
近了 追赶的人 邪恶 -从你的律法 远了
[H7368](#) [H8451](#) [H2154](#) [H7291](#) [H7126](#)

追求奸恶的人临近了；他们远离你的律法。

קָרֹב אַתָּה יְהוָה וְכָל-מְצוֹתֶיךָ אֱמֶת: 151
近 你 耶和華 -一切 你的诫命 真实
[H0571](#) [H4687](#) [H3605](#) [H3068](#) [H7138](#)

耶和華啊，你与我相近；你一切的命令尽都真实！

יִסְדָּתָם: לְעוֹלָם כִּי מֵעַד־תֵּיּוֹם יָדַעְתִּי קִדְמָה 152
 你建立了它们 -到永远 因为 -从你的法度 我知道 从前

我因学你的法度，久已知道是你永远立定的。

שָׁכַחְתִּי: לֹא תוֹרַתְךָ כִּי־ וְחַלְצֵנִי עֲנִי רְאֵה־ 153
 我忘记 不 你的律法 因为 -救我 我的苦难 看见

求你看顾我的苦难，搭救我，因我不忘记你的律法。

חַיִּי: לְאִמְרַתְךָ וּנְצִלֵנִי רִיבֵי רִיבָה 154
 使我活 -照你的话语 -救赎我 我的案件 辩护

求你为我辨屈，救赎我，照你的话将我救活。

דְּרָשׁוּ: לֹא חֻקֶּיךָ כִּי־ יְשׁוּעָה מִרְשָׁעִים רְחֹק 155
 他们寻求 不 你的律例 因为 救恩 -从恶人 远的

救恩远离恶人，因为他们不寻求你的律例。

חַיִּי: כְּמִשְׁפָּטֶיךָ יְהוָה וְרַבִּים רַחֲמֶיךָ 156
 使我活 -照你的审判 耶和華 多的 你的怜悯

耶和華啊，你的慈悲本为大；求你照你的典章将我救活。

נָטִיתִי: לֹא מֵעַד־תֵּיּוֹם וְצָרִי רֹדְפֵי רַבִּים 157
 我偏离 不 -从你的法度 -和我的仇敌 追赶我的人 多的

逼迫我的，抵挡我的，很多，我却没有偏离你的法度。

שָׁמְרוּ: לֹא אִמְרַתְךָ אֲשֶׁר וְאֶתְקוּטָטָה בְּנֹדִים רְאִיתִי 158
 他们谨守 不 你的话语 那 -我厌恶 背信的人 我看见

我看见奸恶的人就甚憎恶，因为他们不遵守你的话。

חַיִּי: כְּחַסְדֶּיךָ יְהוָה אֲהַבְתִּי פְּקוּדֶיךָ כִּי־ רְאֵה 159
 使我活 -照你的慈爱 耶和華 我爱 你的训词 因为 看见

你看我怎样爱你的训词！耶和華啊，求你照你的慈爱将我救活！

צְדִיקָה: מִשְׁפָּט כָּל־ וְלְעוֹלָם אֱמֶת דְּבָרְךָ רֹאשׁ־ 160
 你的公义 审判 一切 -到永远 真实 你的话 开头

你话的总纲是真实；你一切公义的典章是永远长存。

לִבִּי: פָּתַר (וּמַדְבָּרְךָ) [וּמַדְבְּרִיד] חֲנָם רֹדְפֵנִי שָׂרִים 161
 我的心 怕 你的话 你的话 无故 追赶我 首领们

首领无故地逼迫我，但我的心畏惧你的言语。

שֵׁשׁ אֲנֹכִי עַל- אִמְרֹתֶיךָ כְּמוֹצֵא שָׁלַל רַב: 162
 喜乐 我 -因 你的话语 -如找到 掉物 大的
[H0595](#) [H7797](#) [H7998](#) [H4672](#)

我喜爱你的话，好像人得了许多掳物。

שָׁקֵר שְׂנֵאתִי וְאִתְעֵבָה תּוֹרַתְךָ אֶהְבֵּתִי: 163
 谎言 我恨 -我厌恶 你的律法 我爱
[H8267](#) [H8130](#) [H8581](#) [H8451](#) [H0157](#)

谎话是我所恨恶所憎嫌的；惟你的律法是我所爱的。

שִׁבְעַת בַּיּוֹם הִלְלִיתִיךָ עַל מִשְׁפָּטֶי צְדִיקֶיךָ: 164
 七 -在日里 我赞美你 -因 审判 你的公义
[H7651](#) [H3117](#) [H4941](#) [H6664](#)

我因你公义的典章一天七次赞美你。

שְׁלוֹם רַב לְאֹהֲבֵי תוֹרַתְךָ וְאִין- לָמוֹ מִכְשׁוֹל: 165
 平安 爱的人 -爱的人 你的律法 -没有 对他们 绊跌
[H7965](#) [H0157](#) [H8451](#) [H0369](#) [H4383](#)

爱你律法的人有大平安，甚么都不能使他们绊脚。

שִׁבְרָתִי לִישׁוּעָתֶךָ יְהוָה וּמִצְוֹתֶיךָ עָשִׂיתִי: 166
 我盼望了 你的救恩 耶和華 -你的诫命 我行了
[H3444](#) [H3068](#) [H4687](#)

耶和華啊，我仰望了你的救恩，遵行了你的命令。

שָׁמְרָה נַפְשִׁי עֲדֹתֶיךָ וְאֹהֲבֵם מְאֹד: 167
 谨守了 我的灵魂 你的法度 我爱它们 极其
[H8104](#) [H5315](#) [H0157](#) [H3966](#)

我心里守了你的法度；这法度我甚喜爱。

שָׁמְרָתִי פְקוּדֹתֶיךָ וְעֲדֹתֶיךָ כִּי- כָּל- דְּרָכֶיךָ נִגְדָּדִי: 168
 我谨守了 你的训词 和你的法度 -和 因为 一切 我的道路 -在你前面
[H8104](#) [H6490](#) [H3605](#) [H1870](#) [H5048](#)

我遵守了你的训词和法度，因我一切所行的都在你面前。

תִּקְרַב רִנָּתִי לְפָנֶיךָ יְהוָה כִּדְבָרֶךָ תְּבִינִי: 169
 近来 我的欢呼 耶和華 -在你面前 照你的话 使我明白
[H7126](#) [H7440](#) [H6440](#) [H3068](#) [H1697](#) [H0995](#)

耶和華啊，愿我的欢呼达到你面前，照你的话赐我悟性。

תָּבוֹא תַחֲנִנְתִּי לְפָנֶיךָ כְּאִמְרֹתֶיךָ הַצִּילֵנִי: 170
 来到 我的恳求 -在你面前 照你的话语 拯救我
[H0935](#) [H8467](#) [H6440](#) [H5337](#)

愿我的恳求达到你面前，照你的话搭救我。

תִּבְעַרָה שִׁפְתַי תְּהַלֵּלָה כִּי תִלְמַדְנִי חֻקֶיךָ: 171
 涌出 我的嘴唇 赞美 因为 你教我 你的律例
[H5042](#) [H8193](#) [H8416](#) [H3925](#) [H2706](#)

愿我的嘴发出赞美的话，因为你将律例教训我。

תָּעַן	לְשׁוֹנִי	אִמְרֹתֶיךָ	כִּי	כָּל־	מִצְוֹתֶיךָ	צָדִיק:	172
唱	我的舌头	你的话语	因为	一切	你的诫命	公义	
	H3956			H3605	H4687	H6664	

愿我的舌头歌唱你的话，因你一切的命令尽都公义。

תְּהִי־	יָדְךָ	לְעֻזְרִי	כִּי	פְקוּדֶיךָ	בָּחַרְתִּי:	173
成为	你的手	-帮助我	因为	你的训词	我选择了	
H1961	H3027	H5826		H6490	H0977	

愿你用手帮助我，因我拣选了你的训词。

תִּאֲבָתִי	לְיִשׁוּעָתֶךָ	יְהוָה	וְתוֹרָתֶךָ	שִׂעֲשֻׁעֵי:	174
我渴望	-你的救恩	耶和华	-你的律法	我的喜悦	
H8373	H3444	H3068	H8451	H8191	

耶和华啊，我切慕你的救恩！你的律法也是我所喜爱的。

תְּחִי־	נַפְשִׁי	וְתִהְיֶלְלֶךָ	וּמִשְׁפָּטֶךָ	יְעֻזְרֵנִי:	175
活	我的灵魂	-赞美你	-你的审判	帮助我	
H2421	H5315		H4941	H5826	

愿我的性命存活，得以赞美你！愿你的典章帮助我！

תְּעִיתִי	כְּשֶׂה	אֲבֵד	בִּקְשׁ	עַבְדְּךָ	כִּי	מִצְוֹתֶיךָ	לֹא	שָׁכַחְתִּי:	176
我迷失了	-如羊	丧失的	寻找	你的仆人	因为	你的诫命	不	我忘记	
H8582	H7716	H0006	H1245	H5650		H4687	H3808	H7911	

我如亡羊走迷了路，求你寻找仆人，因我不忘记你的命令。